

トップメッセージ Tsurumi Pump

#### Top Message

株主の皆様には、平素は格別のご高配を賜り有難 く厚くお礼申しあげます。

また、このたびの東日本大震災により被災された 皆様には、謹んでお見舞申しあげますと共に、一日 も早い復興を衷心よりお祈り申しあげます。

さて、ここに第60期(平成22年4月1日から平成23年3月31日まで)の報告書をお届けするにあたり、一言ご挨拶申しあげます。

当連結会計年度におけるわが国経済は、新興国を中心とした海外経済の改善を背景に緩やかな回復の局面を迎えたものの、欧州諸国での財政不安を発端とした急激な円高の進行により輸出や生産活動が伸び悩み、また政府の経済政策の一巡に伴う内需の鈍化等により一時足踏み状態になるなど景気は先行き不透明な状況で推移しました。

海外経済におきましては、引き続き失業率が高水準で推移するなど深刻な状況にはあるものの、各国の経済政策効果もあり、景気は回復基調で推移しました。

このような状況の中で当社グループは、中期3ヶ年経営計画「Revolution2012」の2年目として、総力で設定した課題に取り組み、業績の向上に努めました。

国内部門では、主力市場のひとつである建設機械市場におけるレンタル業界では、数年に及ぶ厳しい環境下においての機械、機材の買い控えの反動による入替需要等により建設機械市場向け商品の売上は増加しました。

設備機器市場においては、国や地方自治体の予算 削減の影響により引き続き低調に推移しましたが、 水処理関連市場における汚泥処理を中心とした脱水 機関連商品の売上は、順調に推移しました。

海外部門では、北米市場における鉱山市場や建設市場での売上は堅調に推移し、その他地域においては発展途上国への投資の活発化等により売上が伸長しました。

これらの結果、当連結会計年度の売上高は、 298億63百万円と前連結会計年度比6.1%の増収、 営業利益は、23億4百万円と前連結会計年度比 16.7%の増益、経常利益は、23億51百万円と前連結会計年度比3.3%の増益、当期純利益は、14億2百万円と前連結会計年度比4.3%の増益となりました。

なお、当期末の配当金につきましては、普通株式 1 株につき8円とさせていただきました。これにより、中間配当金(1 株につき8円)を含めました当事業年度の年間配当金は1 株につき16円となります。

今後の経済見通しにつきましては、個人所得の伸び悩みや雇用環境が未だ厳しい状況の中、為替や原油価格の動向も不透明であり、また東日本大震災の被災による原子力発電所の事故や計画停電の実施等の経済活動への影響など、まだまだ予断を許さない厳しい経営環境が続くものと思われます。

当社グループにおきましては、被災地の一日も早い復興をお祈りし、できる限りの協力、支援を行ってまいりますと共に、引き続き「技術志向型の企業への変革」をスローガンに、技術・生産・販売の変革を図り、業績の向上に努めてまいります。

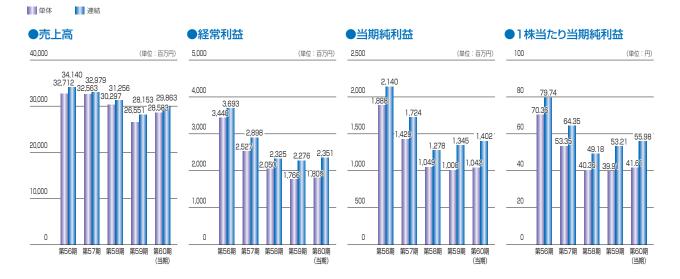
株主の皆様におかれましては、今後とも格別のご 支援ご鞭撻を賜りますようお願い申しあげます。



平成23年6月 代表取締役社長

### Financial Highlights

|            | 第56期     | 第57期     | 第58期     | 第59期     | 第60期     |
|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
|            | 平成19年3月  | 平成20年3月  | 平成21年3月  | 平成22年3月  | 平成23年3月  |
| 連結経営成績     |          |          |          |          |          |
| 売上高(百万円)   | 34,140   | 32,979   | 31,256   | 28,153   | 29,863   |
| 営業利益(百万円)  | 2,981    | 3,136    | 2,074    | 1,975    | 2,304    |
| 経常利益(百万円)  | 3,693    | 2,898    | 2,325    | 2,276    | 2,351    |
| 当期純利益(百万円) | 2,140    | 1,724    | 1,278    | 1,345    | 1,402    |
| 連結財務状態     |          |          |          |          |          |
| 総資産(百万円)   | 50,748   | 49,672   | 44,309   | 43,578   | 45,303   |
| 純資産(百万円)   | 34,793   | 34,638   | 33,727   | 34,700   | 35,772   |
| 1株当たり数値    |          |          |          |          |          |
| 当期純利益(円)   | 79.74    | 64.35    | 49.18    | 53.21    | 55.98    |
| 純資産(円)     | 1,296.65 | 1,304.76 | 1,325.51 | 1,383.84 | 1,426.92 |



#### Segment Information

#### 国内部門

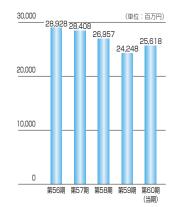
国内部門につきましては、主力市場のひとつである建設機械市場におけるレンタル業界では、数年に及ぶ厳しい環境下においての機械、機材の買い控えの反動による入替需要があり、小型汎用水中ポンプ、高圧洗浄機を中心に実績は順調に推移し、建設機械市場向け商品の売上は前連結会計年度に比べ増加しました。

設備機器市場につきましては、浄化槽関連、工具工場及びセットメーカー市場において小型汎用水中ポンプが堅調に推移しましたが、公共工事関連向けの中大型機種を中心とした案件及びプラント市場においては、国や地方自治体の予算削減の影響により引き続き低調に推移しました。

しかしながら水処理関連市場における汚泥処理を中心とした 脱水機関連商品については、売上は順調に推移しました。

これらの結果、売上高は、256億18百万円と前連結会計年度比5.7%の増収となりました。

#### ●売上高



#### ●売上高構成比



売上高 **25,618** 百万円

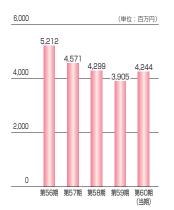
#### 海外部門

海外部門につきましては、北米市場においては、世界的な鉱物資源の高騰により鉱山市場向けの販売が引き続き好調であり、建設市場についても本格的な買換え需要により市場環境が好転したことで、前連結会計年度に比べ売上は堅調に推移しました。

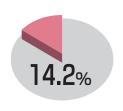
その他の地域においては、特に発展途上国への投資が活発となったことで、全般的に景気が拡大し、前連結会計年度に比べ売上が伸長しました。

これらの結果、売上高は、42億44百万円と前連結会計年度 比8.7%の増収となりました。

#### ●売上高



#### ●売上高構成比



売上高 4,244<sub>百万円</sub>

#### **Topics**

#### 納入事例 札幌営業所

#### 工場排液貯留池の曝気に

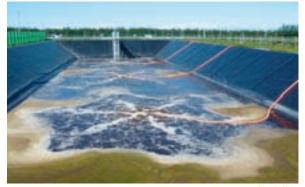
澱粉工場排液貯留池臭気改善システムの機器として空気量、配管及び設置の利便性から、水中バッキレーターTRN型をご採用いただきました。

貯留池の曝気撹拌は水中に空気(酸素)を送り、有機汚濁物質を分解する微生物の働きを促進することにより貯留池の水質が



改善され、臭気が少なくなりました。

TRN型は、ツルミ独自の特殊オーブン羽根車により、空気を 自吸する構造となっており、ブロワなしで曝気撹拌ができ、多 方向に噴出される気液混合流が優れた撹拌力を生み出し、高い 酸素溶解効率が得られます。



曝気運転状況

#### 納入事例

#### ツルミヨーロッパ

#### アムステルダムの地下鉄工事で活躍

オランダの首都、アムステルダムにて2013年完成予定となる地下鉄南北線の新設工事が行われています。

 刺入機器仕様

 型式 KTZ411 全場程 35m

 吐出し口径 100mm
 吐出し量 1m³/min

 出力 11kW
 水中ポンプ KTZ型

 型式 KTV3-55 全場程 22m

 吐出し口径 80mm
 吐出し量 0.6m³/min

 出力 5.5kW
 水中パスピンポンプ KTV型

アムステルダムは海抜ゼロメートル地帯にあることに加え、保護すべき史跡や街中を流れる運河が数多くある都市のため、工事中の地下水流入対策として、排水用に数十台のKTZ型とKTV型水中ポンプが納入され、現在も活躍しています。



(畄位・古万田)

0

1,402

1,345

#### **Consolidated Financial Statements**

#### ●連結貸借対照表の要旨

|                                      |                | (単位:百万円)       |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
| 科目                                   | 前期             | 当 期            |
|                                      | (平成22年3月31日現在) | (平成23年3月31日現在) |
| 資産の部                                 |                |                |
| 流動資産                                 | 21,762         | 24,416         |
| 固定資産                                 | 21,816         | 20,887         |
| 有形固定資産                               | 10,826         | 10,710         |
| 無形固定資産                               | 566            | 482            |
| 投資その他の資産                             | 10,422         | 9,693          |
| 資産合計                                 | 43,578         | 45,303         |
| 負債の部                                 |                |                |
| 流動負債                                 | 7,190          | 7,246          |
| 固定負債                                 | 1,687          | 2,284          |
| 負債合計                                 | 8,878          | 9,530          |
| 純資産の部                                |                |                |
| 株主資本                                 | 35,483         | 36,482         |
| 資本金                                  | 5,188          | 5,188          |
| 資本剰余金                                | 7,896          | 7,896          |
| 利益剰余金                                | 24,783         | 25,785         |
| 自己株式                                 | △ 2,385        | △ 2,388        |
| その他の包括利益累計額                          | △ 806          | △ 733          |
| その他有価証券評価差額金                         | △ 323          | △ 37           |
| ―――――――――――――――――――――――――――――――――――― | 6              | 5              |
| 為替換算調整勘定                             | △ 489          | △ 701          |
| 少数株主持分                               | 23             | 23             |
| 純資産合計                                | 34,700         | 35,772         |
| 負債純資産合計                              | 43,578         | 45,303         |

#### ●連結損益計算書の要旨

少数株主利益

当期純利益

|                |                                       | (甲位,日万円)                             |
|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 科目             | 前 期<br>(平成21年4月1日から)<br>平成22年3月31日まで) | 当期<br>(平成22年4月1日から)<br>平成23年3月31日まで) |
| 売上高            | 28,153                                | 29,863                               |
| 売上原価           | 19,656                                | 20,767                               |
| 売上総利益          | 8,496                                 | 9,095                                |
| 販売費及び一般管理費     | 6,520                                 | 6,791                                |
| 営業利益           | 1,975                                 | 2,304                                |
| 営業外収益          | 483                                   | 455                                  |
| 営業外費用          | 182                                   | 409                                  |
| 経常利益           | 2,276                                 | 2,351                                |
| 税金等調整前当期純利益    | 2,276                                 | 2,351                                |
| 法人税、住民税及び事業税   | 1,009                                 | 915                                  |
| 法人税等調整額        | △ 79                                  | 32                                   |
| 少数株主損益調整前当期純利益 | _                                     | 1,402                                |

#### ●連結キャッシュ・フロー計算書の要旨

|                  |  | (単位:百万円)                             |
|------------------|--|--------------------------------------|
| 科目               | 前 期<br>(平成21年4月1日から)<br>(平成22年3月31日まで) | 当期<br>(平成22年4月1日から)<br>平成23年3月31日まで) |
| 営業活動によるキャッシュ・フロー | 2,615                                  | 2,242                                |
| 投資活動によるキャッシュ・フロー | △ 131                                  | 177                                  |
| 財務活動によるキャッシュ・フロー | △ 1,635                                | △ 903                                |
| 現金及び現金同等物に係る換算差額 | △ 24                                   | △ 109                                |
| 現金及び現金同等物の増加額    | 822                                    | 1,407                                |
| 現金及び現金同等物の期首残高   | 2,508                                  | 3,330                                |
| 現金及び現金同等物の期末残高   | 3,330                                  | 4,738                                |
|                  |  |                                      |

#### Non-Consolidated Financial Statements

#### ●貸借対照表の要旨

|              |                | (単位:百万円)       |
|--------------|----------------|----------------|
| 科目           | 前期             | 当期             |
|              | (半成22年3月31日現在) | (平成23年3月31日現在) |
| 資産の部         |                |                |
| 流動資産<br>     | 19,258         | 21,706         |
| 固定資産         | 21,853         | 20,946         |
| 有形固定資産       | 9,930          | 9,931          |
| 無形固定資産       | 119            | 124            |
| 投資その他の資産     | 11,803         | 10,890         |
| 資産合計         | 41,112         | 42,652         |
| 負債の部         |                |                |
| 流動負債         | 6,949          | 6,936          |
| 固定負債         | 1,520          | 2,159          |
| 負債合計         | 8,469          | 9,095          |
| 純資産の部        |                |                |
| 株主資本         | 32,910         | 33,549         |
| 資本金          | 5,188          | 5,188          |
| 資本剰余金        | 7,896          | 7,896          |
| 利益剰余金        | 22,210         | 22,852         |
| 自己株式         | △ 2,385        | △ 2,388        |
| 評価・換算差額等     | △ 267          | 7              |
| その他有価証券評価差額金 | △ 274          | 1              |
|              | 6              | 5              |
| 純資産合計        | 32,642         | 33,557         |
| 負債純資産合計      | 41,112         | 42,652         |

#### ●損益計算書の要旨

|              |  | (単位:百万円)                             |
|--------------|--|--------------------------------------|
| 科目           | 前 期<br>(平成21年4月1日から)<br>(平成22年3月31日まで) | 当期<br>(平成22年4月1日から)<br>平成23年3月31日まで) |
| 売上高          | 26,551                                 | 28,583                               |
| 売上原価         | 19,363                                 | 20,832                               |
| 売上総利益        | 7,188                                  | 7,750                                |
| 販売費及び一般管理費   | 5,663                                  | 5,965                                |
| 営業利益         | 1,524                                  | 1,785                                |
| 営業外収益        | 413                                    | 408                                  |
| 営業外費用        | 171                                    | 384                                  |
| 経常利益         | 1,766                                  | 1,809                                |
| 税引前当期純利益     | 1,766                                  | 1,809                                |
| 法人税、住民税及び事業税 | 881                                    | 749                                  |
| 法人税等調整額      | △ 123                                  | 17                                   |
| 当期純利益        | 1,008                                  | 1,042                                |

#### ホームページのご案内

http://www.tsurumipump.co.jp/



会社案内をはじめとしてIR情報、採用情報及び製品情報など 様々なコンテンツをご用意しております。ぜひご覧ください。

#### Corporate Data

商 号 株式会社 鶴見製作所 TSURUMI MANUFACTURING CO.,LTD.

創業 大正13年(1924年)1月5日設立 昭和23年(1948年)2月12日

資本金 51億88百万円 従業員 863名(グループ計)

(注) 従業員数は嘱託、契約社員、パートを除いております。

#### ●主要な事業内容

当社グループは、水中ポンプを主力とした各種ポンプとその 関連機器の製造、仕入及び販売(輸出入を含む)並びに賃貸 を行っており、それに附帯する修理及びアフターサービス並 びに機械器具設置工事業、土木工事業、電気工事業、管工事 業、水道施設工事業、清掃施設工事業、鋼構造物工事業、固定 資産のリース業の事業活動を展開しております。

#### ●役 員

| 代表取 | (締役社 | 長 | 辻  | 本 |   | 治 |
|-----|------|---|----|---|---|---|
| 専 務 | 取締   | 役 | 廣  | 田 | 正 | 章 |
| 常務  | 取締   | 役 | 有  | 本 | 高 | 明 |
| 常務  | 取締   | 役 | 加方 | 田 |   | 優 |
| 常務  | 取締   | 役 | 芝  | 上 | 英 | = |
| 取   | 締    | 役 | 中  | 西 |   | 寛 |
| 取   | 締    | 役 | 片  | 桐 | 健 | = |
| 取   | 締    | 役 | 髙  | 井 |   | 優 |
| 取   | 締    | 役 | 恒  | 成 | 利 | 幸 |
| 取   | 締    | 役 | 田  | 中 | 静 | 夫 |
| 取   | 締    | 役 | 野  | 田 |   | 勝 |
| 常 勤 | 監査   | 役 | 髙  | 井 |   | 博 |
| 監   | 査    | 役 | 掛  | Ш | 雅 | 仁 |
| 監   | 查    | 役 | 鹿  | 内 | 茂 | 行 |

(注)監査役掛川雅仁氏及び鹿内茂行氏は、会社法第2条第16 号に定める社外監査役であります。

#### ●主要な営業所及び工場

**大阪本店** ● 538-8585 大阪市鶴見区鶴見4丁目16番40号

| 大阪本店 538-8585 大阪市鶴見区鶴見4 1 目16番40号   |
|---|
| ☎ (06)6911-2351(代)  |
| 東京本社 5 110-0016 東京都台東区台東1丁目33番8号  |
| <b>☎</b> (03)3833-9765(代)<br>京都工場 ● 614-8163 京都府八幡市上奈良長池1番1号                                |
| ☎ (075)971-0831   |
| 米 子 工 場 ® 683-0851 鳥取県米子市夜見町2700番地  |
| <b>☎</b> (0859)29-0811  |
| 北海道支店 🚭 065-0020 札幌市東区北20条東17丁目1番5号   |
| <b>☎</b> (011)787-8385  |
| 東北支店 5984-0042 仙台市若林区大和町4丁目9番11号  |
| ☎ (022)284-4107   |
| 東京支店 ☎ 110-0016 東京都台東区台東1丁目33番8号 ☎ (03)3833-0331  |
| 北関東支店 5337-0051 さいたま市見沼区東大宮1丁目71番地28  |
| <b>☎</b> (048)688-5522  |
| 新潟支店 5950-0963 新潟市中央区南出来島2丁目13番1号   |
| <b>☎</b> (025)283-3363  |
| 北 陸 支 店 · ● 920-0059 石川県金沢市示野町西8番地  |
| ☎ (076)268-2761   |
| 中 部 支 店 5 453-0853 名古屋市中村区牛田通2丁目19番地  |
| ☎ (052)481-8181<br>近畿支店 曇 538-0054 大阪市鶴見区緑2丁目1番28号  |
| ☎ (06)6911-2311   |
| 兵 庫 支 店 ® 652-0801 神戸市兵庫区中道通6丁目4番5号   |
| <b>☎</b> (078)575-0322  |
| 中 国 支 店 🚭 731-5132 広島市佐伯区吉見園1番21号   |
| ☎ (082)923-5171   |
| 四国支店 5761-8075 香川県高松市多肥下町1554番地28   |
| ☆ (087)815-3535<br>九州支店 〒 812-0004 福岡市博多区榎田2丁目9番地30号  |
| ☎(092)452-5001  |
| 営業所   |
| 札幌・旭川・仙台・青森・郡山・盛岡・山形・秋田・新潟・大宮・前橋・宇都宮・長野・東京第一・東京第二・千葉・横浜・名古屋第一・名古屋第二・静岡・岐阜・沼津・金沢・富山・福井・大阪第一・ |
| 宇都宮・長野・東京第一・東京第二・千葉・横浜・名古屋第一・   |
| 名古屋第二・静岡・岐阜・沼津・金沢・富山・福井・大阪第一・   |
| 大阪第二・京都・滋賀・阪奈・和歌山・神戸・姫路・北近畿・広島・   |
| 岡山·山口·米子·高松·松山·福岡·熊本·鹿児島·大分·宮崎·沖縄   |
| ●子会社及び関連会社  |
| 株式会社ツルミテクノロジーサービス ☎06-6911-1351   |
| 〒 538-0053 大阪市鶴見区鶴見4丁目16番43号  |
| <b>H&amp;E TSURUMI PUMP CO.,LTD. ☎</b> 852-2730-7208  |
| Unit 2503-5,25/F.,Ocean Building,80 Shanghai Street,Kowloon,Hong kong                       |
| TSURUMI(SINGAPORE) PTE.LTD. 265-6760-8338   |
| 48 Toh Guan Road East,#01-138,Enterprise Hub,Singapore 608586                               |
| <b>TSURUMI</b> (AMERICA),INC. <b>☎</b> 1-630-793-0127                                       |
| 1625 Fullerton Court, Glendale Heights, Illinois 60139, U.S.A.                              |
| <b>TSURUMI PUMP TAIWAN CO.,LTD. ☎</b> 886-3-368-9830  |
| 中華民国台湾省桃園縣八徳市豊田街67號   |
| SHANGHAI TSURUMI PUMP CO.,LTD. \$\frac{1}{2}\$86-21-6710-7612                               |
| 中華人民共和国上海市工業総合開発区航誼路386号  |
| TSURUMI(SHANGHAI) CO.,LTD.  |
| 中華人民共和国上海市徐匯区漕宝路80号 上海光大会展中心D座1201室   |
| <b>TSURUMI PUMP KOREA CO.,LTD. ☎82-2-701-6356</b> 大韓民国ソウル特別市麻浦区孔徳洞404 プンリンオピステル728          |
| TSURUMI PUMP(THAILAND) CO.,LTD. 266-2-294-1023  |
| 662/37 Rama 3 Road, Bangpongpang, Yannawa, Bangkok 10120, Thailand                          |
| TSURUMI PUMP(M) SDN. BHD. \$\infty\$60-3-7803-3373  |
|   |

No.11Jalan PJU3/49, Sunway Damansara Technology Park, 47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

TSURUMI VACUUM ENGINEERING(SHANGHAI)CO.,LTD. \$\alpha\$86-21-5724-2030

中華人民共和国上海市金山区金山嘴工業区衛清東路2000号

#### Stock Information

●発行可能株式総数

●発行済株式の総数

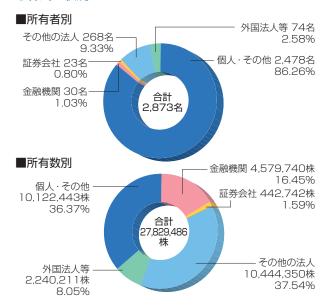
100,000,000株 27,829,486株 2.873名

●株 主 数●大 株 主

| 株       | 主名             | 持株数<br>(千株) | 持株比率<br>(%) |
|---------|----------------|-------------|-------------|
| 有 限 会   | : 社ツルミ興産       | 1,940       | 7.74        |
| ツル      | ミ 共 栄 会        | 1,397       | 5.58        |
| 株式会     | 社 三井住友銀行       | 1,242       | 4.96        |
| 株式会     | 社 三菱東京UFJ銀行    | 875         | 3.50        |
| デンヨ     | 一株 式 会 社       | 648         | 2.59        |
| 鶴見製作    | 作所 社員持株会       | 634         | 2.53        |
| 株式会     | 社有 伸 興 産       | 518         | 2.07        |
| 住友信     | 託銀行株式会社        | 465         | 1.86        |
| 株式      | 会 社 高 陽        | 432         | 1.72        |
| 日本トラスティ | ィ・サービス信託銀行株式会社 | 429         | 1.71        |

(注) 当社は自己株式2,775千株を保有しておりますが、上記大株主から除いております。また、持株比率は自己株式を控除して計算しております。

#### ●株式の状況





#### 株主メモ

事 業 年 度 毎年4月1日から翌年3月31日まで

定 時 株 主 総 会 毎年6月開催

基 準 日 定時株主総会 毎年3月31日 期末配当金 毎年3月31日 中間配当金 毎年9月30日 そのほか必要があるときは、あらかじ め公告して定めた日

【株式に関する住所変更等のお届出及びご照会について】

証券会社に口座を開設されている株主様は、住所変更等のお届出 及びご照会は、口座のある証券会社宛にお願いいたします。証券会 社に口座を開設されていない株主様は、下記の電話照会先にご連絡 ください。

株主名簿管理人及び 大阪市中央区北浜四丁目5番33号特別口座の口座管理機関 住友信託銀行株式会社

株 主 名 簿 管 理 人 大阪市中央区北浜四丁目5番33号 事 務 取 扱 場 所 住友信託銀行株式会社 証券代行部

(郵便物送付先)〒183-8701東京都府中市日鋼町1番10 住友信託銀行株式会社証券代行部

(電話照会先) ☎0120-176-417

(インターネットホームページURL) http://www.sumitomotrust.co.jp/ STA/retail/service/daiko/index.html

#### 【特別口座について】

株券電子化前に「ほふり」(株式会社証券保管振替機構)を利用されていなかった株主様には、株主名簿管理人である上記の住友信託銀行株式会社に口座(特別口座といいます。)を開設しております。特別口座についてのご照会及び住所変更等のお届出は、上記の電話照会先にお願いいたします。

公 告 方 法 当社のホームページに掲載します。 http://www.tsurumipump.co.jp/ir/ announce/index.html

上場取引所東京証券取引所市場第一部 大阪証券取引所市場第一部

# GO<sub>2</sub> 排出量を 大幅に削減!

自動運転で無駄な電力を抑えます。地球温暖化 防止に貢献し、環境にやさしい運転を実現します。

電極式自動運転ポンプシリーズ

工事排水用 水中ハイスピンポンプ

叶出し口径: 40·50mm 出 力: 0.25·0.48kW 全 揚 程:6·8m 吐出し量:0.1・ 0.12m<sup>3</sup>/min



# HSE₽

出 力: 0.4kW 全 揚 程:8m 吐出し量: 0.1m3/min



叶出し口径:50~100mm 出 力: 0.75~5.5kW 全 揚 程: 10~22m 吐出し量: 0.18~ 0.6m3/min



#### 水中泥水ポンプ

叶出し口径:50mm 出 力: 0.55kW

全 揚 程:9m 叶出し量: 0.1m3/min



#### 低水位排水用 水中ハイスピンポンプ

# **LSCE**<sub>型</sub>

吐出し口径: 25mm 力: 0.48kW

最高排出揚程: 11m(50Hz) 12m(60Hz)



吐出し口径:50mm 出 力: 0.48kW 全 揚 程: 8m

吐出し量: 0.12m3/min



#### 残水吸排水用 スイープボンブ

**LSPE**<sub>型</sub>

吸込×吐出し口径: 25×25mm 出 力: 0.48kW

最大吐出し揚程:8m(50Hz) 9m(60Hz)

最大叶出し水量: 0.06m3/min



#### 電極式水位センサで自動運転を実現

#### 運 転 排水開始

液面リレーユニットの電極部が水没し、 ポンプが運転(排水)を行います。



#### タイマ作動 水位低下を電極が検知

電極部が水位の低下を検知し、停止タイ マが約1分間作動します。



#### 停 止 約1分後運転を停止

再び水位が上昇し、電極部が水面に触れな ければ、約1分後ポンプが停止します。



#### (運転イメージ図)

#### 運 転 水位上昇を電極が検知

再び水位が上昇し、電極部が水面に触れる と、ポンプが運転(排水)を開始します。



# nak()

## さらに広がるバリエーション

汚物用・雑排水用・汚水用・海水用・化学汚水用、 そして横型仕様専用水中ポンプをラインナップ。

樹脂製水中ポンプの先駆け――『バンクスシリーズ』



















#### Amenics (アメニクス) とは、

Amenity (快適) と工学を表す接尾語 -ics を 合体させた、ツルミのオリジナルキーワードです。

人に気持ちよく、都市に心地いい、 地球にやさしい技術の提唱を宣言したものです。

#### Amenics の4つのコンセプト

快適な暮らしを形にする Base Amenics 快適な作業環境をつくる Work Amenics



地球を守る **Earth Amenics**  水と人とのふれあいを創造する Water Amenics







